Domingo 11 de Junio de 1876 MONTEVIDEO Año XIII 2ª Época Núm. 3,427

EL SIGLO

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE, 25 DE MAYO, 45

ADMINISTRADOR—MIGUEL ALVAREZ

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes.... Ps. 2 " moneda nacional.
Por 6 meses. " 10.50 " "
Por un año. " 20 " "

GERENTE—RICARDO GOODALL

REDACTORES—JOSÉ PEDRO RAMIREZ—JACINTO ALBISTUR—CÁRLOS Mª. RAMIREZ

Almanaque

1751—Tomó posesion del gobierno de Buenos Aires D. Bruno Mauricio de Zabala natural de Durango en Vizcaya.

1793—Muerte de Guillermo Robertson, autor de una notable Historia de América, publicada por primera vez en 1777.

DIA 12—1798—Toma de Malta por Bonaparte.

1826—Cuatro buques de la escuadra Argentina al mando del general Brown atacan en Los Pozos del Rio de la Plata, resultando 9 buques portugueses, triunfando esa vez mas en este combate el almirante Brown.

1773—D. Pedro de Ceballos entregó el mando de virey á su sucesor el general D. Juan José de Vertiz en Montevideo.

1248—San Luis, rey de Francia, toma el estandarte de Saint-Denis para emprender la 6ª Cruzada.

EL SIGLO

Proh pudor!

En 1866, el General D. Venancio Flores se prorogó en la Dictadura que le habia dado la victoria de 1865. No necesitamos juzgar ese acto, sobre el cual han pronunciado los acontecimientos posteriores un fallo inapelable.—Aun se asegura que el mismo Dictador lamentaba en los últimos dias de su gobierno aquella fatal inspiracion de sus mas influyentes consejeros.

Pero es necesario ser justos; algo tenemos que agradecer los Orientales en aquella prorogacion dictatorial.

El General Flores procedió con entera lealtad, asumiendo ante la historia toda la responsabilidad de su accion—Creyó preferible la Dictadura al régimen constitucional por un año mas de tiempo; era el Dictador; tenia la fuerza y el prestigio; suspendió las elecciones que debian verificarse en Noviembre de 1866, y fijó su época para Noviembre de 1867.

Fué un acto de fuerza, una imposicion del poder, que si atentaba á los derechos del pueblo, á la magestad de las instituciones, no pretendia imponer á los ciudadanos actos de humillacion y servilismo que ultrajasen la dignidad de la patria.

Fácil, muy fácil, le hubiera sido al General Flores forjar una agitacion popular contra la celebracion de los comicios; fácil, muy fácil, fingirse objeto de una imposicion democrática y aparecer aceptando la próroga de la Dictadura con la sumisa resignacion de que hablaba Rosas en su mensaje á la Sala de Representantes (Véase la última parte de las cosas viejas que parecen nuevas.)

En 1866, el General Flores gozaba de un prestigio irresistible sobre su partido político—En la campaña era omnipotente—Un gesto suyo hubiera bastado para que todas las influencias locales de los Departamentos hubiesen entrado activamente en la maniobra de hacer aparecer al pobre pueblo, abdicando sus inalienables derechos y pidiendo la continuacion del gobierno despótico como única salvacion posible para el país.

Aquí en Montevideo, la Dictadura era todavía popular; el comercio nacional, y sobre todo, el comercio extranjero, veia en el prestigio del General Flores una garantía de órden y de estabilidad. Hubieran bastado algunas insinuaciones de la prensa adicta al General Flores, algunas profecías siniestras sobre los peligros que entrañaba la celebracion de los comicios y algunas promesas halagüeñas sobre la continuacion del régimen dictatorial, para que se hiciese en Montevideo algo parecido á una manifestacion popular que colmase las aspiraciones del General Flores.

Habrian venido las peticiones de campaña; se habrian presentado delegados de los departamentos; sin mayor dificultad, hubieran acampado en los alrededores de la Capital dos docenas de escuadrones; una música militar habria tocado el himno en la plaza de la Matriz, y á son de música algunos centenares de personas, invocando la soberanía nacional, la salvacion del país, la efervescencia popular, se habrian presentado en casa del General Flores á intimar, á imponer la continuacion de la providencial Dictadura. El General Flores habria resistido una vez, dos veces, cuatro veces como el General Rosas, y el pueblo soberano habria redoblado sus esfuerzos por esclavizarse con la aparente energía que los pueblos saben emplear para ser libres—Manifestacion sobre manifestacion, tumultos repetidos, algunos vidrios rotos, el terror asomando la cabeza en las calles de Montevideo,—y el General Flores hubiera tenido al fin que ceder al torrente de las exigencias populares, diciendo como Rosas: Aquí me teneis rendido á vuestra soberana voluntad! Cosas viejas que parecen nuevas!

Nada de eso quiso hacer el General Flores, y evitó de esa manera á su país uno de los espectáculos mas humillantes que pueda ofrecer un pueblo á los ojos de los pueblos libres de la tierra.

Y no es una cosa subalterna, esta cuestion de la forma en que ha de realizarse la prorogacion de un gobierno dictatorial—Un dictador que se proroga por sí mismo, contrae ante la nacion responsabilidades mas sérias, mas solemnes, que el dictador que se finge forzado por la misma nacion al ejercicio de la Dictadura.—En aquel caso, el pueblo tiene derecho de pedir al Dictador estricta cuenta del uso del poder que espontáneamente se ha atribuido, y el Dictador no puede creer que salva la responsabilidad de su propia iniciativa sino con grandes hechos y con grandes resultados—En el segundo caso, cuando es un pueblo el que se entrega, el que se ofrece como una prostituta, casi no retiene ni el derecho de elevar una queja contra las consecuencias de su propia abdicacion, y el Dictador puede decirle con el desden y el desprecio que hasta los tiranos tienen por el servilismo: vosotros lo quisisteis—es tarde para el arrepentimiento.

En fuerza de esta consideracion, es que este diario combate tan enérgicamente la idea del plebiscito liberticida; en fuerza de esta consideracion es que desearíamos evitar á nuestro país, por lo menos, la deshonra de aparecer siendo él mismo quien forja sus cadenas, quien pone el yugo en manos de quien aparenta rechazarlo—No querríamos que nadie tuviese pretesto para decir en nuestro país lo que Rosas decia constantemente al pueblo de Buenos Aires:—me encuentro en el ejercicio del poder supremo, obedeciendo á los mandatos reiterados é irresistibles del pueblo!

Se insiste en decir que el Coronel Latorre, está irrevocablemente resuelto á practicar las elecciones en Noviembre—¿Cuál será entonces el desenlace de esta comedia que empieza á representarse en el país? ¿Resultará á fin de cuentas, que todos los esfuerzos y todos los empeños desesperados del pueblo, (?) por renunciar á su soberanía y á su constitucion, encontrarán en la persona del Coronel Latorre, una resistencia invencible y una lección severa?

¿Pareceria ante el mundo entero que no debemos nuestra libertad sino á la magnanimidad de un hombre;—que nosotros hicimos todo lo posible por perderla, por renunciar irreparablemente á ella, y que el Coronel Latorre tiene la rara generosidad de devolvérnosla?

¿Eso se quiere? ¿Eso se busca? ¿A semejante cosa se prestarian los ciudadanos honrados de este pueblo?

El momento es muy solemne. La historia será severa con los que en esta emergencia suprema no sepan comprender la actitud que imponen el deber cívico y la misma dignidad personal.

La gendarmería fiscal

Todos recuerdan aquella curiosa circular del Ministerio de Hacienda, disponiendo que los comisarios de policía, visitasen en los primeros dias de cada mes todas las casas, para exigir la exhibicion del recibo del alquiler correspondiente, y fiscalizar debidamente el uso de papel sellado, que para esos documentos tuvieron á bien prescribir las leyes de la materia.

Tuvimos ocasion de demostrar que esa medida era ineficaz para el Fisco, abrumadora para los comisarios de policía, peligrosísima para el vecindario.

Nadie nos contradijo, no era posible la contradiccion.

Aquí en Montevideo, aunque estamos casi á mediados del mes, no tenemos noticia de que los comisarios hayan empezado á desempeñar su triste mision; pero en algunos pueblos de campaña, la circular se cumple y despierta generales quejas.

¿Porqué esa desigualdad? ¿Porqué se deja sin efecto la medida para la capital, y se aplica estrictamente en los departamentos?

Es preferible que el Sr. Ministro reconozca su lamentable error y vuelva sobre sus pasos anulando la circular aludida, y anulándola públicamente, porque no deben quedar en nuestra administracion precedentes de ese género...

El asesinato de Saralegui

Revista de la prensa

Academia francesa

SECCION OFICIAL

EXTERIOR

El Príncipe de Gales en Lisboa

Tomen nota

GACETILLA

(Concluirá.)

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑÍA LÍRICA ITALIANA

Hoy domingo 11 de Junio

9.ª FUNCION DE ABONO

POR ÚLTIMA VEZ

FAUST

A las 8 en punto.

NOTA.—Los trenes trabajan despues de las funciones.

TEATRO SAN FELIPE

Compañía Dramática Española

DIRIJIDA POR EL 1ER. ACTOR

DON JOSÉ VALERO

Grande y magnífica funcion

EL DOMINGO 11—16 DE ABONO

Despues de una sinfonía, abrirá la escena el famoso y siempre aplaudido drama de espectáculo, en un prólogo y cuatro actos, titulado:

EL CAMPANERO DE SAN PABLO

Dirijido por el Sr. Valero que tiene á su cargo el dificilísimo papel de Tom.

La aplaudida comedia en un acto y en prosa, original de D. Antonio Carralon de Larrúa, estrenada con éxito en el teatro del Príncipe de Madrid y titulada:

¡Que convido al Coronel!...

A las 8 en punto.

NOTA.—Terminada la funcion habrá trenes en todas direcciones.

SALON VALENTIN

Gran baile de máscaras

Y DE PARTICULAR

Para el domingo 11 del corriente

Entrada general. . . . . 50 cts.

Nota.—El empresario se reserva el derecho de rechazar á las personas que no le inspiren confianza.

REMATES

Viana y Cª

Por disposicion del Superior Gobierno se venderá en remate público el mártes 20 del corriente, á las 2 de la tarde, la valiosa propiedad perteneciente al fisco, sita en la calle del Yí entre las del 18 de Julio y San José, teniendo su mayor frente á ésta última denominado «Cuartel de Cazadores». El terreno ha sido edificado al objeto, pudiendo servir tambien para barraca etc., y está repartido segun el plano del modo siguiente, á saber:

Solar núm. 1—Frente á la calle del Yí, 21,475 ms. fondo al Este 21.475 ms., área 461.18 metros.

Solar núm. 2—Frente á la calle San José, 16,105 ...

Cocinera Con buenas referencias se necesita una en la calle Convencion núm. 126, (altos). Es inútil que se presente siendo gallega. jn, 11-3

Teneduría de libros Por partida doble, aritmética, francés é inglés. Se enseña cada idioma en un mes, la teneduría de libros en una sola leccion y toda la aritmética en seis lecciones. Tambien se enseña un nuevo sistema de cuentas corrientes, ecuacion de pagos é interés compuesto, premiado en Inglaterra con dos mil libras esterlinas. Se garante la perfeccion. Queguay 208 (altos.) jn11-6

Ama de leche Se precisa una con leche fresca y abundante calle 18 de Julio núm. 417 almacen. jn11-3

Aviso Judicial

De mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de la 2.ª seccion, conociendo por impedimento del de la 1.ª en los autos promovidos por D. Francisco Barbagelata contra la sucesion de don Juan María Perez, se hace saber á todos los Escribanos Públicos, que en virtud de auto ejecutoriado, dictado en dichos autos ha quedado sin efecto ni valor el Edicto publicado con fecha 24 de Diciembre de 1875, por haberse alzado la prohibicion de enagenar y de dividir los bienes hereditarios que se habia impuesto á los hijos de don Juan María Perez y de doña Paula Fuentes de Perez.

Montevideo, Junio 9 de 1876.

Antenor R. Pereira, Escribano público.

jn11-1mes-3pª

SECCION DE TRANSFERENCIAS

DEUDA PÚBLICA

Para dar cumplimiento al art. 1.º de la propuesta de la Comision de Tenedores de Deuda de fecha 29 del próximo pasado y aceptacion del Superior Gobierno de fecha 31 del mismo mes—quedarán cerradas las transferencias de la Deuda de su referencia desde el 15 del corriente, inclusive—Montevideo, Junio 10 de 1876.—J. L. Cuestas, Contador Secretario. jn.11-4

OTRO

DEUDA ITALIANA

Desde el 15 del corriente inclusive quedarán cerradas las transferencias de la referida Deuda.

Montevideo, Junio 12 de 1876.

J. L. Cuestas, Contador Tesorero.

jn. 11-4

Lecciones de francés

Por el profesor B. M. Oury, Bachiller en Letras.—ENSEÑANZA SIMULTÁNEA en francés y español de todos los ramos que constituyen una buena educacion. LECCIONES PARTICULARES en casas de familia, colegios y quintas y ESPECIALMENTE DE FRANCÉS, para adultos, de noche, en su estudio, PLAZA INDEPENDENCIA, 76, HOTEL DE FRANCE. jn11-perm.-3.ª pág.

MUDANZA

AVISOS MARÍTIMOS

COMPAÑÍA BRASILERA DE NAVEGACION A VAPOR

El vapor «Jaurú»

Comandante A. Costa

Saldrá el 12 de Junio para

Buenos Aires, Rosario, Paraná, La Paz, Goya, Corrientes, Espinillo, Bella Vista, Cerrito, Humaytá, Pilar, Asuncion, Concepcion del Paraguay, Corumbá y Cuyabá

Recibe carga para Corumbá, hasta el dia 10, y para los demás puntos hasta el dia 11.

Pasajeros, encomiendas y dinero á flete, hasta el dia de salida.

Para mas informes, en la ajencia, Misiones, 108. m28-13

NUEVA COMPAÑÍA SALTEÑA DE NAVEGACION A VAPOR

40 — ZAVALA — 40

Salidas en la presente semana

EL MÁRTES Y VIÉRNES

Vapor «Villa del Salto»

Capitan O'morse

Para Buenos Aires—A las 5 de la tarde.

EL MIÉRCOLES

Vapor «Rio de la Plata»

Capitan Panasco

Para Buenos Aires y puertos del Uruguay, hasta el Salto

A las 5 de la tarde.

my5-perm

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

AVISOS Y ANUNCIOS

Agencia DE CONCHAVOS Soriano 12—Los pedidos para hombre son gratis—En esta muy acreditada casa se proporcionan sirvientes de toda clase y todas naciones con buenas recomendaciones; hay colocacion para 2 muchachos, 2 niñeras, 3 mucamas, 1 cocinera y 1 niñera alemana. jn10-3

Ama de leche Se ofrece una, jóven, española, con leche fresca, para criar en su casa ó en la de los interesados; para tratar, en la calle Paysandú, n. 51. jn8-6

Arboles Arboles frutales de buenas clases, injertados y sin injertar, en buena condicion de la quinta de D. José Rovira capilla de doña Ana en Toledo, se venden á precios módicos, entregándolos en la quinta, en Montevideo ó en la casa del comprador sino está á gran distancia. Ocurran á la casa del rematador D. Agustin Serratos, calle del Sarandí frente á las rejas del Cabildo núm. 297, donde están las muestras que se componen de duraznos, de todas clases, manzanos, perales, nísperos, higueras de tres en planta, parras, eucaliptus, acacias y otras clases. m11-15

Aquí nadie pasa SIN CALZAR. Botines, zapatos, zapatillas, alpargatas y zuecos, zuecos, [illegible] de todas clases, á precios nunca vistos. Acudir calle de Rincon y Juncal (esquina redonda) al Bazar Filantrópico y Popular, se regalan cédulas. m30-1 mes.

Adivinadora Consultas en la calle del Rincon num. 56. Principian las sesiones de las dos de la tarde hasta las nueve de la noche. XXI

Barberia Se vende una en el Reducto frente á la carnicería. Unica barbería; para tratar en la misma. jn10-3

Buen negocio Por ausentarse su dueño del país, se vende el muy acreditado restaurant et café do [illegible] calle 25 de Agosto núm. 36. Para tratar ocurrir en la misma casa á toda hora del dia. Se previene á las personas que tengan baules ó cualquiera otros objetos, de retirarlos á los 8 dias de la fecha. Pasado este término no se dará lugar á ninguna reclamacion.—Montevideo, Junio 9 de 1876. jn10-15

¡Catres PARA MATRIMONIO! Unica casa calle Colonia núm. 68, 1.ª colchonería Barcelonesa de J. Jam.—Precio $ 3,50! jn2-1 mes

Conservas ESPAÑOLAS. — Variado surtido de pescados y mariscos. Precios módicos; por mayor. 25 de Mayo, 261, esquina Cerro. my5-2m-ses

Cándido Rovido PROCURADOR—Calle 33 número 160.

Enseñanza DOMÉSTICA—El Sr. Islert, profesor de enseñanza primaria superior de la República y de la nacion Española, ofrece al público sus servicios dando lecciones en familia y en los Colegios particulares. Su programa consiste en todas las asignaturas relacionadas á sus diplomas, incluso la poligrafía y dibujo.—Su casa calle Ituzaingó núm. 23. Cordon. jn9-7

El fotógrafo Fleurquin tiene abierto su estudio todos los dias de las diez á cuatro de la tarde. Calle del Rincon, núm. 55. m27

Gonzalo Ramirez ABOGADO Y CARLOS MARIA RAMIREZ—Ofrecen al público sus servicios. Calle del Cerrito n.º 209 B.

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 109.

Han llegado NOVEDADES en la calle de Alzaibar n. 21, venid y veréis...... m28-3meses

Importante El que tenga alguna casa en esta capital y le convenga cambiar por otra en la ciudad de Buenos Aires, ocurra aquí á la calle de Buenos Aires número 80. jn9-7

Interesante AVISO AL COMERCIO Teniendo que ausentarse de Guadalupe capital del Departamento de Canelones el dueño de una de las tiendas mas acreditadas y situada en el mejor local de dicho pueblo hará la propuesta mas ventajosa el que se interese por ella, cediendo gratis la accion á la llave, y pudiendo alquilar por el tiempo que se convenga á un precio módico, esta casa que cuenta mas de 14 años de establecida. Para mayores informes pueden ocurrir en Montevideo al registro de los Srs. Rodriguez y Romero calle del 18 de Julio núm. 276, y en Canelones á la tienda de D. Baldomero Taladriz en la plaza de dicho pueblo. jn3-8

Juan Cárlos Blanco Ha abierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 119. m3-

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle del Rincon núm. 177.

Julio Ramirez Ha reabierto su estudio de abogado en la calle Washington 89.

José P. Ramirez Ha reabierto su estudio en la calle de Colon 132. perm

Juan Ramirez Calle Cindadela núm. 81, altos.—Recibe poderes para gestionar asuntos en los Tribunales, Gobierno, Junta E. Administrativa y demas autoridades de la República. perm

Luis A. Fleury MEDICO-CIRUJANO—Calle del 25 de Mayo, núm. 91.—Consultas de 2 á 3 de la tarde.

Las preciosas fotografías sobre porcelana y los lindísimos retratos en tarjetas abrillantados y convexos por Fleurquin y C.ª, calle Rincon, n. 55. m27-

Los retratos INSTANTANEOS PARA NIÑOS. — Es la hora mas á propósito en la presente estacion, de once á dos de la tarde.—*Fleurquin y C.ª*—Calle Rincon, 55. m27

Máquina Se vende por poca plata una máquina á vapor vertical, construida en Paris, es de la fuerza de 3 caballos á mas es una máquina inmejorable: se puede aplicar en cualquier clase de industria, como para Cervecería ó licorería ó á alguna sierra ó sea alguna piedra de molino, es muy económica por su buena construccion, se vende con sus ejes y poleas de trasmision ó sin el á gusto del comprador. Ocurrir á la calle Paysandú 271 encontrarán con quien tratar —Tambien se vende una máquina para agujerear fierros y cortar al mismo tiempo: en la misma darán razon. jn-9-15.

Muebles Se compran nuevos y usados tanto en detalle como amueblados completos en la calle de los Andes n. 126 y en la calle del Rincon n. 261. XXVII

Orden de pago Se ha encontrado en la calle una órden de pago fechada en Santa Rosa el 10 del corriente contra el Sr. don Francisco Fraga de esta plaza. El interesado puede pasar á recogerla que le será entregada en esta imprenta justificando su propiedad y previo pago del presente aviso.

Ojo! Ojo! Ojo! Por necesitar el dueño ausentarse del país, alquila ó vende una casa de alto propia para panadería, fidelería ó almacen compuesta de quince varas de frente por cincuenta de fondo, con cuarenta piezas dos patios, dos aljibes, y un manantial, si alguien desea comprarla; el pago de la venta se hará en seis, ocho, ó diez años á gusto del interesado y si se desea una contrata se lo hará por los mismos términos. En la misma casa se vende un billar, calle Cerro-Largo número 323 darán razon. my11-1mes

Planchadora Se ofrece una, francesa, para planchar en casa particular; sabe perfectamente su oficio. Ocurrir calle Convencion, 148. jn7-8

Rectificacion Como en el número del 8 del corriente en la seccion policial aparece multado un individuo con el mismo nombre y apellido, en 4 pesos por escándalo, y no siendo yo, sino otra persona que segun informes que me fueron dados en la Policía tiene ademas del apellido Rubio otro Garrido, queda de este modo rectificado que no soy yo el multado.—Junio 9 de 1876.—*Manuel Rubio.* jn10-3

Reproduccion DE ANTIGUOS RETRATOS por pequeños y borrados que estén y al tamaño que se desee.—Para esta clase de trabajos contamos con los excelentes artistas que trabajan en nuestra casa, y podemos asegurar que no tenemos rivales en el Rio de la Plata.—*Fleurquin y C.ª*—Calle del Rincon núm. 55. m27-

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe órdenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ah19

Sociedad TIPOGRÁFICA MONTEVIDEANA—Habiéndose anulado las elecciones practicadas el 25 de Mayo, se invita á los señores sócios á asistir el Domingo 11 del corriente á la 1 de la tarde, al salon de la Confitería de la Victoria, con el fin de proceder á nuevas elecciones.—Montevideo, Junio 8 de 1876.—*El Secretario.* jn9-4

Se necesita Un maestro de dibujo para enseñar cinco niños, un jardinero, un perro de caza que pare, traiga y entre al agua. Ocurrir calle Solis núm. 25. jn7-8

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Lastarria, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

1.ª Colchoneria BARCELONESA De J. Jam.—Se trabaja á domicilio con esmero, prontitud y economía. Grande y completo surtido de todo lo concerniente al ramo. Colonia 68, entre Andes y Convencion. jn2-1 mes

BANCO COMERCIAL

BALANCE EN 31 DE MAYO DE 1876

ACTIVO

[illegible] $ 2.818,567.18

PASIVO

[illegible] $ 2.818,567.18

Montevideo, Mayo 31 de 1876.
Pp. Banco Comercial, *J. G. Inyrarrillo.*
V.º B.º—*Juan José Soto*, Inspector de Bancos.
jn9—1mes

BANCO DE LÓNDRES

SUCURSAL EN MONTEVIDEO

BALANCE DEL MES DE ABRIL DE 1876

Activo		Pasivo	
Valores á cobrar.	$ 652,563.31	Capital realizado	$ 2.000,000.00
Diversos deudores	1.047,219.92	Diversos acreedores	1.941,852.99
Caja.—Existencia en efectivo	1.072,294.81	Diversos acreedores	85,219.30
Id.—Moneda corriente	35,412.30	Emision en circulacion	728,761.40
	$ 2.756,121.69		$ 2.756,121.69

S. E. ú O.

Montevideo, 5 de Mayo de 1876.—*F. S. Haislan*, Gerente.
V.º B.º—*Juan José Soto*, Inspector de Bancos. CVIII

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del Mediodía de la Francia.

Se dan en el escritorio de Daguerre y C.ª, calle del Rincon, núm. 49. x

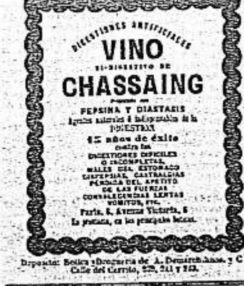


Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que desean que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—*El Secretario.* IX



Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

Ferro-carril Central del Uruguay

ITINERARIO DE INVIERNO

Á REGIR DESDE EL 20 DE MAYO DE 1876

	1	3	5	7
Central	7.00	10.30	1.45	5.00
Bella-Vista	7.07	10.37	1.52	5.07
Yatay	7.13	10.43	1.58	5.13
Sayago	7.21	10.53	2.08	5.23
Colon	7.30	11.00	2.15	5.30
Independencia	7.43	11.13	2.28	5.42
Piedras	7.55	x 11.25	2.40	5.54
Progreso	x8.13	11.45	x3.00	x6.12
Joaquin Suarez	8.32	12.05	3.20	6.32
Canelones	8.50	12.25	3.40	6.52
Santa Lucia	9.20	12.55	4.10	7.22
25 de Agosto	9.30	1.05	4.25	7.32
25 de Agosto—Sal.ª	9.45			7.45
Rodriguez	10.20			8.20
San José	11.00			9.00
25 de Agosto—Sal.ª		1.10		
Isla Mala		2.00		
Florida Llegada		2.40		
Florida Salida		2.55		
La Cruz		3.40		
Sarandí Grande		4.30		
Durazno		6.00		

	2	4	6	8
Durazno				11.30
Sarandí Grande				1.10
La Cruz				2.00
Florida Llegada				2.45
Florida Salida				3.00
Isla Mala				3.40
25 de Agosto				4.35
San José		8.10	11.55	
Rodriguez		8.50	12.35	
25 de Agosto		9.25	1.10	
25 de Agosto—Sal.ª	6.50	9.50	1.40	4.45
Santa Lucia	7.03	10.00	1.50	4.55 / 5.04
Canelones	7.33	10.30	2.20	5.32
Joaquin Suarez	7.53	10.45	2.40	5.52
Progreso	x8.13	11.05	x3.00	x 6.12
Piedras	8.31	x11.25	3.20	6.32
Independencia	8.41	11.35	3.30	6.42
Colon	8.51	11.45	3.40	6.52
Sayago	8.59	11.54	3.48	7.00
Yatay	9.05	12.00	3.55	7.08
Bella-Vista	9.11	12.05	4.00	7.15
Central	9.20	12.15	4.10	7.25

LXV

CARNE-QUINA
VINO AROUD CON QUINA y Jarabe

CARNE y QUINA. Tal es la composicion de esos poderosos reparadores de las fuerzas que provocan la admiracion, y obtienen la preferencia de todas las autoridades médicas, para curar la *tisis*, la *anemia*, la *clorosis*, la *extenuacion*, la *impotencia*, la *dispepsia*, y la *fiebre*, para triunfar de las *calenturas intermitentes*, palúdicas, endémicas de las epidemias del *tifus*, y de las calenturas *tifoideas*, en una palabra de todas las debilidades y de todas las enfermedades de los órganos digestivos; he aquí algunas pruebas:

"Este vino es el tónico analéptico el mas **agradable**, el mas **reparador**, el mas **pronto** y el mas seguro de toda la terapéutica, de todos los vinos de quina." Doctor Dessy.

"Para devolver el apetito, reparar las *fuerzas* de los convalecientes, de la *debilidad* de los niños, de las mujeres delicadas, de la decadencia de los ancianos. En la *tisis*, la diabetis, la *clorosis* y la *anemia profunda*, no puede encontrarse nada mas eficaz que el Vino **Aroud con Quina**.—Lo declaro muy alto, es el fortificante y el antiperiódico por excelencia." Doctor Barrera, profesor.

"Seria dar un gran servicio á la humanidad difundir en vulgarizar el vino y el Jarabe **Aroud con Quina**, en las colonias, en los países cálidos, á los marinos y personas que viven *bajo la influencia de esos climas*, en los cuales la *clorosis-anemia* es permanente. Puro ó con agua, es una bebida *higiénica*, *fortificante*, que daria la fuerza y la vitalidad necesaria para resistir á la insalubridad de aquellos climas, para preservarse de las *disenterias*, de las *calenturas palúdicas*, etc., etc.

Farmacia AROUD, en Lyon Francia.

Depósito. Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

PILDORAS HOLLOWAY



Las virtudes de esta admirable medicina son especialmente eficaces para expulsar de la SANGRE toda impureza. En los casos de debilidad, ella es incomparable, al paso que cura radicalmente las INDIGESTIONES, y los desórdenes generales del Hígado, del Estómago, y de los INTESTINOS, restableciendo, como por encanto, el vigor y la salud normales. Dichas Píldoras remueven asimismo las dolencias que suelen afligir á las MUGERES al llegar estas á la edad crítica.

UNGUENTO HOLLOWAY

Este incomparable Bálsamo sana los MALES de PIERNAS y de PECHO, las Llagas Antiguas, y aun esas Ulceras cuyo origen no conviene mencionar en un anuncio público. Para todas las ERUPCIONES cutáneas no hay remedio igual al UNGUENTO HOLLOWAY, al que millares deben la salvacion tanto de sus Brazos y Piernas como de su existencia.

AVISO PÚBLICO

En Nueva York, 78, Maiden Lane, se elaboran ciertas preparaciones espúrias, falazmente intituladas, "Píldoras y Ungüento Holloway," y que llevan como garantía fingida la marca engañosa de sujetos que adoptan el título de "Holloway y C.ª" Hay en todas las partes de la América Española ventas dichas falsificaciones á precios baratos y las ofrecen á sus clientes como los verdaderos medicamentos Holloway; aunque estos se elaboran solamente en el establecimiento de su inventor, 533, Oxford Street, Lóndres, W.C.

Las personas que fuesen engañadas de dicha manera deberán ponerse en comunicacion con Tomas Holloway, dirigiéndose á las citadas señas.

Cada caja de Píldoras y bote de Ungüento van acompañados de amplias instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden en cajas y botes por todos los principales boticarios del mundo entero y por su propietario, el Profesor Holloway, en su establecimiento central, 533, Oxford Street, Lóndres.

No. 2.

my21p76-26p-1por sem

ASMA Todos los médicos aconsejan los TUBOS LEVASSEUR contra los accesos de Asma, las Opresiones y las Sofocaciones, y todos convienen en decir que estas afecciones cesan instantáneamente con su uso. Precio en Paris: 3 fr. la caja.

NEURALGIAS Se curan al instante, con las píldoras ANTI-NEURALGICAS DEL DOCTOR CRONIER.—Precio en Paris: 3 fr. la caja. Exíjase sobre la cubierta de la caja la firma en negro del doctor CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 19, rue de la Monnaie, á Paris.—Depósito en *Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario* y A. DEMARCHI h.nos y C.ª

COMISION E. ADMINISTRATIVA

DEL DEPARTAMENTO

Colonia, Mayo 8 de 1876.

Teniendo necesidad esta Corporacion de regularizar las cuentas, se previene que todas las personas que tengan créditos ó cuentas pendientes, con anterioridad al 1.º de Mayo que rije, se presenten en la secretaría de esta Comision, desde las 10 de la mañana á las 4 de la tarde, con los justificativos que las acrediten, con el objeto de tomar razon de ellas.

El plazo señalado para su presentacion será el de treinta dias en todo el departamento y el de sesenta fuera de él, siendo improrogable.

Evaristo Riverós, presidente.
m16-1mes *Fortunato Moris*, secretario.

Aviso de Policia

El que se considere con derecho á un caballo bayo que ha sido encontrado suelto en la 6.ª seccion de Policía, puede pasar á reclamarlo en esta Jefatura que justificando su propiedad le será entregado.—Montevideo, Junio 8 de 1876—*Ventura Silveira*, Oficial 1.º jn-9-3.

SASTRERIA

DE LOS

700,000 paletós

DEL POBRE CÉSAR

CALLE DE SARANDÍ, NÚMS. 216, 218 y 220

El dueño de este establecimiento, tiene el gusto de avisar á sus numerosos favorecedores, que acaba de recibir un variado y lindo surtido de ropa hecha, como tambien de casimires para la estacion.

Llama tambien la atencion, de todas las personas en general, avisándoles que en esta casa se vende á **papel de Mauá y C.ª y Junta de Crédito Público.** my3-perm-d8



AVISO á los MÉDICOS
Jarabe del Dr Forget
Cura siempre las nerviosas, irritaciones de los bronquios y todas las enfermedades de pecho satisface al médico y al enfermo.—En Paris, Dr Cesar, 36, r. Vivienne. Montevideo. A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

HOGG, farmacéutico, rue de Castiglione, n.º 2, en Paris, preparador exclusivo.

PILDORAS DE PEPSINA DE HOGG

Pepsina bajo esta forma pildoral especial, la Pepsina es vd completa y absolutamente resguardada del contacto del aire, en tales condiciones, esta preciosa medicina no puede ni alterarse ni perder la energía de sus propiedades, su eficacia es segura.

Las Píldoras de Hogg presentan tres diferentes preparaciones:

1.º **PILDORAS DE HOGG de Pepsina pura**, contra las malas digestiones, las acedías, los vómitos, y otras varias afecciones especiales al estómago.

2.º **PILDORAS DE HOGG de Pepsina y Hierro reducido por el hidrógeno**, para las afecciones del estómago que se presentan complicadas de debilidad general, de empobrecimiento de la sangre, etc.

3.º **PILDORAS DE HOGG de Pepsina y Yoduro de Hierro inalterable**, para las afecciones escrofulosas, [illegible]

Las Píldoras de Hogg, no se venden mas que en frascos triangulares, y se hallan de venta en las principales Farmacias.

En *Buenos-Ayres*, *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

JARABE CALMANTE PECTORAL DE H. FLON

Hace ya mas de medio siglo que los médicos mas célebres de todos los países del mundo recomiendan este Jarabe como específico soberano contra los RESFRIADOS, las *toses nerviosas*, la *coqueluche*, los *catarros agudos y crónicos*, etc.

El gusto tan exquisito que tiene el JARABE DE FLON y la accion tan eminentemente calmante que ejerce en *todas las irritaciones del pecho*, le han valido una fama universal y le aseguran para siempre un gran valor terapéutico.

Paris, rue Taitbout, n.º 23, REYNAL, farmacéutico médico y C.ª, sucesores, y en todas las Farmacias.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

DENTISTA INGLÉS

D.R STOKES

Calle Andes, 138

ALTOS DE LA CONFITERIA DE LA BUENA MOZA

Todo trabajo es garantido

my20-perm



No es novedad!

Qué cosa?.... Que en los establecimientos de Mendy hnos. y C.ª se vende mas barato que en cualquier otra parte; pues hoy

ES COSA NUEVA

En el nuevo baratillo que acaban de abrir: **Esquina Rincon y Juncal** á mas de vender baratísimo regalarán cédulas á los compradores con las cuales pueden ser favorecidos con premios hasta de **quince pesos** de valor.

Pues en la crisis que atravesamos, nada puede ser mejor y mas provechoso que la economía en los artículos de primera necesidad.

VAYAN Y VERÁN

Un selecto surtido de Botines para hombres, señoras y niños, zapatos de las mejores clases, zuecos elegantes (*único preservativo contra la humedad de los piés, origen de tantas enfermedades*) alpargatas y zapatillas de todas clases y tantos otros artículos que no se pueden enumerar por su mucha extension.

EL GRAN BARATILLO

Filantrópico y Popular

De Mendy hnos. y C.ª

ESQUINA RINCON Y JUNCAL (ESQUINA REDONDA)

Se recomienda á las familias en general queriendo favorecerlas y por ellas ser favorecidos. CIV



YARROW HETT Y C.IA

y la agencia de la Compañía del Pacífico

TRASLADARON SU ESCRITORIO

A LA CALLE DE SOLÍS, N. 35

FRENTE AL HOTEL ORIENTAL

m11-1mes

DIGESTIVO de DUPRÉ

POLVOS Y VINOS ESPECIALES

PREPARADOS POR

El Doctor KECKEL y DUPRÉ, Farmacéuticos de 1.ª clase de las Facultades y Escuelas superiores de Paris y Montpellier, Premiados con medallas de Oro y Plata y otras recompensas.

Esta medicacion es infinitamente superior á todas las conocidas hasta el dia en los casos de gastralgia, gastritis, dispepsia, afecciones del hígado y del bazo, etc.

[illegible] **15 años de fecha**, que habian resistido largamente á toda la ciencia médica, á los efectos de las aguas termales y á todos los recursos de la farmacopea, han sido curados en menos de un mes con este digestivo, despues de haberse mostrado rebeldes á todos los métodos curativos conocidos.

Depósito general en Lyon (Francia) EN LA FARMACIA DE DUPRÉ

En Buenos-Ayres: A. DEMARCHI Hnos. y C.ª; —ZINERENI y C.ª

CALORÍFEROS

Estufas, chimeneas, carboneras, guarda-fuegos de todas clases, y se hacen caños de todas clases y se colocan

EN LA HOJALATERIA EUROPEA

CALLE CERRITO, 187

AL LADO DEL BANCO DE LÓNDRES

jn8-15

ELIXIR STINTZY

LICOR INDIO

Farmacia STINTZY, Lyon (Francia).
25, *Cours Lafayette*, 25.

Este LICOR, sumamente apreciado en Francia, sobre todo en los hospitales militares, ha conseguido granjearse las simpatías de los médicos de mas fama, gracias á los maravillosos resultados á los que con su uso se ha podido llegar.

¡Es soberano contra el **Colera y la Colerina**, contra la **Fiebre amarilla**, la **Diarrea**, las **Indigestiones**, el **Mareo**, etc.

Se emplea ademas con resultados seguros para curar las *Digestiones laboriosas*, los *Dolores de estómago*, el *Asma*, los *Vómitos de la preñez*, la *Jaqueca*, etc., etc.—Su precio, relativamente muy pequeño le hace asequible aun á las fortunas mas modestas.

DESCONFIAR DE LAS FALSIFICACIONES

En *Montevideo y Rosario*, A. DEMARCHI H.nos y C.ª

FAMILIAS

Acudir al único baratillo á plazo y con libreta

O POR TODA CLASE DE MONEDA

FRENTE DEL AMERICANO

CALLE COLONIA, 151, 153, 155 Y 157 — RIO NEGRO, 101 Y 103

		Cs.		Pesos
Azúcar americana de 1.ª	lib.	11	arroba	2.60
Id. Habana de 1.ª	»	11	»	2.70
Id. Id. de 2.ª	»	10	»	2.40
Id. Id. de 3.ª	»	9	»	2.10
Arroz glacé 1.ª clase	»	6	»	1.50
Id. Battavia 1.ª clase	»	5	»	1.20
Id. de la India	»	4	»	1.00
Fideos de Génova garantidos	»	10	»	2.50
Id. del país	»	8	»	1.80
Yerba Paraguaya 1.ª clase	»	30	»	7.00
Id. id. garantida	»	16	»	3.50
Id. marca Mate legal	»	11	»	2.70
Yerba argentina	»	10	»	2.50
Alpiste español	»	14	»	3.70
Almidon de canutillo de				

		Cs.		Pesos
Magnolia	»	10	»	2.50
Garbanzos de Castilla	»	10	»	2.50
Bacalao de Suecia	»	11	»	2.60
Velas de estearina	paq.	12	cajon	3.40
Id. de sebo	atado	6	»	3.40
Grasa de cerdo	libra	30	lata	2.00
Id. de vaca	»	16	@	3.40
Jabon de España	»	12	»	2.80
Id. del país	barra	8	»	1.50
Té orange	paq.	16	»	1.00
Aceite de Génova 1.ª clase	cuarta	25	@	5.00
Plaznol	botella	40	»	5.00
Vino Francés	cuarta	10		
Id. Carlon	»	6	dcj/na	1.10
Id. Añejo	»	12	»	1.10
Kerosene	»	8		

Además, un completo surtido de vinos finos, conservas, cristal, porcelana, platinas y cuantos artículos precisen los marchantes.

Se admite reclamacion y se mandan los artículos á domicilio.

A plazo y con libreta; Colonia frente al baratillo Americano, núms. 151, 153, 155 y 157, Rio Negro, núm. 101 y 103.

Unico baratillo al por mayor y menor. my11-1meses-dia p.

HIERRO DEL D.r GIRARD

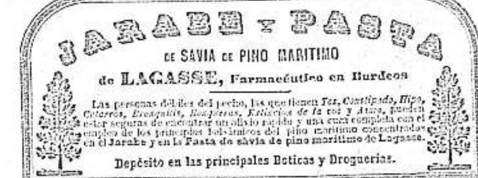
La Academia de Medicina de Paris

ha constatado en un expuesto de sus trabajos que el Hierro del Doctor Girard es el único que destruya completamente la Constipacion y cure con rapidez

La Clorósis,	La pérdida de las fuerzas,
La Anemia,	La Histeria,
El empobrecimiento de la sangre,	La irregularidad de la menstruacion,

Fortifica á los convalecientes y á las personas de temperamento débil.

Depósito en las principales Boticas y Droguerías.



Las personas débiles del pecho, las que tienen *Tos, Constipado, Hipo, Catarros, Bronquitis, Ronqueras, Estiarios de la voz y Asma*, pueden estar seguras de encontrar un alivio rápido y una cura completa con el Jarabe y la Pasta de savia de pino marítimo de Lagasse.

Depósito en las principales Boticas y Droguerías.

JARABE DE RABANO IODADO

de GRIMAULT y C.ª, Farmacéuticos en PARIS

Desde hace veinte años este medicamento dá los resultados mas notables en las enfermedades de los niños, reemplazando de una manera muy ventajosa el aceite de hígado de bacalao y el jarabe antiescorbútico.

Es un remedio soverano contra los infartos ó inflamaciones de las glándulas del cuello, el gormo y todas las erupciones de la piel, de la cabeza y de la cara; excita el apetito, tonifica los tejidos, combate la palidez y la flojedad de las carnes, y devuelve á los niños el vigor y la vivacidad naturales. Es un admirable medicamento contra las costras lácteas y un excelente depurativo.

Depósito en las principales Boticas y Droguerías.

Depósito en Montevideo, A. Demarchi hnos. y C.ª y Guillemette.

MEDICAMENTO

ANTIGOTOSO Y ANTIREUMATICO

del D.r LAVILLE

de la Facultad de Medicina de Paris.

Tan justamente reputado desde hace ya mas de 50 años, puede considerarse como **INFALIBLE** contra los ataques y contra las recaidas.

Su eficacia es tan grande, que con solo 2 ó 3 cucharadas de café se hacen desaparecer al momento los dolores mas agudos.

Es el único **Antigotoso** *analizado* y plenamente *aprobado* por el *jefe* del gabinete de manipulaciones químicas de la Academia de Medicina de Paris; es pues el único remedio *científico*, el único que vaya revestido de **UN SELLO OFICIAL**, el único finalmente que ofrezca la mas completa seguridad.

Contra el peligro sumamente grave que lleva consigo el empleo de las falsificaciones, exigir la **Firma del D.r LAVILLE** *sola garantía de legitimidad* de este producto.

Depósito general en Paris, BOTICA CENTRAL, 7, rue de Jouy.

Depósitos en *Montevideo, Rosario y Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI Hermanos y C.ª

HONOR Y VIVA LA COMPETENCIA

Gran Baratillo — Gran Baratillo

ACUDID Á LA

GRAN BOLA DORADA

Desengáñense los compradores de calzado, porque no puede haber quien pueda vender ó regalar el mismo artículo en calidad de calzado, como la casa de Juan Sentubery, porque seria hacerse una ilusion el marchante ó comprador que fuera á otra parte á querer comprar el mismo artículo; porque dichas dos casas, únicas en Montevideo, situadas una en la calle del Rincon, núms. 195, 197, 199 y 201 esquina de Juncal, y la otra en la misma calle del Rincon, núm. 238, entre Juncal y Cerro, se ha propuesto vender el calzado á su costo; y para mas señas y para que no se equivoquen de casa los que necesitasen calzado, he resuelto poner al márgen de la altura de la puerta, una gran Bola Dorada en cada una de las casas.

Ojo pues á la Bola Dorada; acudid y probad para creer, que es el único medio de convencerse, á la calle del Rincon, núms. 195, 197, 201 y 105 esquina Juncal, y calle del Rincon núm. 238, entre Juncal y Cerro.

m22-6meses *Juan Sentubery.*

COLEGIO

De Santa Rosa

PARA SEÑORITAS

DIRIJIDO POR LA SEÑORA

D.ª Josefina Beauzemont de Castro

CALLE DE BUENOS AIRES, N.º 191

PROGRAMA

CLASE GENERAL—Labores de toda clase — Doctrina cristiana — Ortografía — Lectura — Escritura (letra inglesa) — Aritmética — Gramática — Composiciones — Geografía — Geometría — Historia General.

CLASES ESPECIALES

Piano — Idioma inglés y francés (este último queda á cargo de la directora.

Se admiten pupilas y medio-pupilas.

Precios convencionales

jn9-1mes-dp½

PURGANTE LE ROY

Para evitar las falsificaciones, téngase cuidado de pedir el legítimo **Purgativo Le Roy** en líquido ó píldoras de la farmacia de *Cottin*, yerno de *Le Roy*, rue de Seine, 51, Paris.

Depósito en *Montevideo*, A. DEMARCHI H.nos y C.ª

GRAGEAS DE ERGOTINA-BONJEAN

Medalla de oro de la Sociedad Farmacéutica de Paris.

Ellas son usadas con el mayor suceso por los mas célebres médicos Europeos contra todos los *flujos de sangre*, las *gargarizadas de sangre*, *disenterias y diarreas crónicas* — los cuales ellas curan en algunos dias — contra las obstrucciones y las derrames de sangre de las señoras. Son, por su accion enérgica sobre la circulacion, uno de los mejores remedios para curar las dolencias del pecho.

Depósito: farmacia LABÉLONYE y C.ª calle d'Aboukir, 99.—*Montevideo*, DEMARCHI hermanos y C.ª VENTURA GARAICOECHEA, Sarandí, 227, DAUDY, botica del Leon de Oro; LAS-CAZES Sarandí, 164

LOG.·. CAP.·.

DECRETOS DE LA PROVIDENCIA

Invita á sus hher.·. las demas Log.·. del círculo y á todos los mas.·. regul.·. para su 2.ª conferencia interna que tendrá lugar el miércoles 14 del corriente á las 7 de la noche, en su local calle Uruguay núm. 193 (altos).

Los hh.·. que no han presentado aun sus trabajos pueden hacerlo hasta el lúnes 12 del mismo.

jn 10-5 Por mandato—*El Secr.·.*

FOLLETIN 176

EL

Diablo en Palacio

NOVELA HISTÓRICA ORIGINAL

DE

DON RAMON ORTEGA Y FRIAS

Segunda parte

LA CAPA DEL DIABLO

—Es ya tanta su ruindad, tanta, que me repugna.

Luego tomó la pluma y se puso á escribir.

Lo dejaremos para ir á la taberna y ver á Santiago, que enteramente solo y junto al mostrador, se aburria y dormitaba.

Ya habia cerrado la noche, y sin embargo ni un solo bebedor habia tenido por conveniente entrar en la taberna.

Cuando ya Santiago habia perdido la esperanza de hacer negocio aquella noche, se le presentó un hombre flaco, vestido de negro y de continente nada agradable.

Era un esbirro de la Inquisicion.

Estremecióse el tabernero, empezando á temer que se hubiese sospechado que protegia al célebre criminal de la capa blanca.

El esbirro, que era el llamado Mateo, [illegible] avanzó con pasos silenciosos y mientras miraba [illegible] bia ninguno importuno observador.

Cuando estuvo cerca de Santiago, lo miró de piés á cabeza y le dijo:

—¿Sois el llamado Moreno?

—No os equivocais,—respondió el tabernero.

—No me conoceis, ni es menester.

—Sin embargo, si quereis decirme vuestro nombre....

—No hay ningun inconveniente: me llamo Mateo.

—[illegible]

—Tengo la honra de servir al Santo Tribunal de la Inquisicion.

—Está muy bien, señor Mateo, me agrada mucho tratar con gente de cierta clase, porque siempre queda uno honrado; pero no adivino el por qué se ocupe de mí el Santo Tribunal.

—Señor Santiago, hace muchos años que os conozco.

—Es posible.

—[illegible] pero os hicisteis hombre de bien, y aquello se olvidó.

—Todos somos débiles.

—Vengo de paz y podeis tranquilizaros.

—Sentaos, remojad el tragadero y decidme en qué puedo serviros, que lo haré con la mejor voluntad del mundo.

—Nada tengo que pediros, porque vengo de parte de otra persona, cuyo nombre no puedo pronunciar.

—Entonces!...

—Pero lo cortés no quita lo valiente, y aceptaré el vino.

Sentóse Mateo, lodbó el jarro que Santiago le presentaba, bebió y luego dijo:

—Estais en íntimas relaciones con ese hombre á quien llaman el diablo.

—¡Yo!...

—Y con su amigo inseparable el señor Pero Leon, que es una especie de salvaje con los puños de acero.

—Os han engañado, os lo juro.

—Lo mismo me importa que negueis como que afirmeis, puesto que la verdad la conozco.

—Repito....

—Os molestais en vano, mi buen amigo, puesto [illegible] que cumplir las órdenes que me ha dado cierto reverendo padre, [illegible] Luis.

—Os aseguro, porque así debo hacerlo, pero no sé quien es el señor Luis, ni el otro, ni ese reverendo padre, ni....

—Beberé y acabaré de explicarme.

Y otra vez bebió el esbirro y añadió:

—Voy á entregaros una carta para que la pongais en manos del señor Luis, si es que aquí se encuentra ó ha de venir pronto; pero si ha de tardar, se la dareis al señor Pero Leon, ó á doña Blanca, puesto que [illegible] difícilmente podia conservar la calma.

—Dejadme concluir.

—Bien, decid todo lo que os dé la gana; pero conste que no conozco á esa gente.

—Cierta, inevitable es la perdicion del señor Luis, si muy pronto no recibe la carta. Ya estais advertido; no pecareis por ignorancia y vuestra será la responsabilidad de lo que suceda.

—Y esto diciendo el esbirro, sacó y puso sobre el mostrador un papel.

—Yo no debo recibir....

—Si os negais, llamaré, acudirán diez de mis compañeros que aguardan muy cerca de aquí y os llevaremos á la Inquisicion.

—¡Viva el cielo!

—Os agradezco el vino con que me habeis obsequiado, y espero la ocasion de daros una prueba de amistad.

Mateo se puso en pié y se dirigió hácia la puerta.

—Esperad....

—No....

—Es que....

—Os conviene callar,—dijo el esbirro.

Y desapareció.

—¡Truenos y rayos!—exclamó el tabernero.—Ahora sí que debemos considerarnos perdidos. ¡La Inquisicion!... ¡Cuernos de Lucifer!... ¿No me tienden un lazo?.... La carta no tiene sello, pero no sé leer. Y el caso es que tengo que guardarla.... ¿Qué me conviene hacer?

Santiago empezó á dar entre sus manos vueltas al papel.

No tuvo necesidad de cavilar mucho, porque el paje se presentó.

CAPÍTULO LVI

DONDE SE VERÁ QUE UN CONDENADO NO PUEDE ENGAÑAR Á UN DIABLO

—¡Gracias á Dios ó al diablo!—exclamó el tabernero al ver á Luis.

—¿Qué te pasa?—preguntó éste.

—Huid, ocultaos no sé donde, es decir, en la nueva casa. Nunca nos hemos prevenido tan oportunamente, porque quizás dentro de pocos minutos....

—Vendrán á buscarme, ya lo sé.

—¡Que lo sabeis!...

—Sí.

—[illegible]

—No te entiendo.

—Pues ignorais lo mejor.

—Acaba de explicarte, que tengo contados los minutos.

—Ha venido un esbirro de la Inquisicion.

—¡Un esbirro!...

—Dice que se llama Mateo....

—¡Ah!.... El apaleado.... Prosigue.

—Me ha tratado con muchas consideraciones, y me ha dicho que venia de parte de un fraile, cuyo nombre no ha querido pronunciar.

—Fray Bernardo,—murmuró el paje.

—Asegura que lo sabe todo con respecto á vos, y á doña Blanca y al señor Pero.

—Quizás no miente.

—Y me ha entregado una carta, que he tenido que recibir, porque me amenazaba con llevarme preso. Supongo que nos tienden un lazo....

—Dame la carta.

—Tomad.

Luis desdobló el papel y leyó lo siguiente:

«Vuestros enemigos saben ya donde os ocultais, porque os han seguido al ver vuestra capa blanca que se os cayó cuando salíais de la huerta.

«Huid sin perder un instante, porque esta misma noche descargarán el golpe terrible.

«Como no es fácil encontrar en un instante albergue seguro, os ofrezco mas de uno de que puedo disponer, no solamente para vos, sino para vuestros amigos.

«Aceptad, que no ha de pesaros, y no os empeñeis en rechazar mi amistad y mi ayuda, porque sin mí sucumbireis mas ó menos tarde.

«Tambien puedo hacer mucho en favor de la persona que vive cerca de la huerta donde habeis estado.

«Al señor Antonio lo perderá su codicia, y debeis evitar que á vos no os pierda la vanidad ó la ciega confianza que teneis en vuestras propias fuerzas. [illegible] bre, y vuestros enemigos son muchos y muy poderosos.

«Si no seguis mi consejo, si aun rechazais mi amistad, peor para vos: mi conciencia queda tranquila, porque hago cuanto puedo hacer.»

No tenia firma el escrito.

El pajo inclinó la cabeza y quedó inmóvil.

Aunque no necesitase aquel aviso, tenia que agradecerlo. [illegible] el albergue que el fraile le ofrecia; pero no por esto el ofrecimiento era menos meritorio.

—¡Vive Dios!—exclamó Luis despues de algunos minutos.—Mal que me pese tendré que reconocer que soy deudor á fray Bernardo de grandes beneficios, y empiezo á temer que al fin la necesidad me obligue á aceptar sus ofrecimientos y la alianza que mil veces he rechazado. ¿Qué empresa habrá imposible para la constancia de un fraile? Es una constancia que puede compararse á la gota de agua que horada una piedra.

No exageraba el paje.

—¿Y qué hemos de hacer?—preguntó Santiago—Ya veis que me ha sido preciso....

—Has hecho bien en quedarte con la carta.

—Pero la Inquisicion!....

—Nada temas.

—Cuando vos lo decís....

—Luego te daré instrucciones....

—Esperaré.

Luis subió al aposento donde con creciente ansiedad le esperaban su señora y Pero Leon.

Acababa éste de cenar y aun saboreaba el contenido de una botella, en tanto que hablaba sin cesar para distraer á doña Blanca.

—¡Cuánto has tardado!—esclamó la doncella al ver entrar á Luis.

—Bien venido,—dijo el capitan.

—¡Qué he tardado cuando no hace media hora que salí!—contestó el mancebo.

—Me tenias con mucho cuidado,—repuso doña Blanca.

—Pues no pensaba volver tan pronto, segun lo que tenia que hacer....

—¿Hay alguna novedad?

—Ninguna,—contestó el paje distraidamente.

—No lo creo.

—¿Por qué?

—Estás pensativo....

[illegible] ocuparme.

—Algo sucede.

—Que despues de salir he pensado en que á las nueve vendria el hortelano del convento, y he tenido que volverme sin hacer todo lo que yo queria.

—Son las ocho, poco mas.

—No importa, puede adelantarse.... y tambien he pensado que es prudente que os vayais á la nueva casa sin aguardar á mas tarde, porque si descubren nuestro paradero....

—Pues bien, no perdamos tiempo,—repuso doña Blanca.

—Pero no dejareis,—dijo el capitan,—que acabe tranquilamente de beber esta botella....

—Allá bebereis cuantas os dé la gana; pero ahora levantaos y acompañad á doña Blanca.

—¿No vienes con nosotros?—dijo la doncella.

—Ya sabeis que espero al hortelano.

—Bien; pero como aún queda tiempo....

—Si quereis complacerme,—interrumpió Luis,—idos con el capitan ahora mismo.

—Algo sucede.

—Necesito estar solo, y no me pregunteis el por qué.

—Luis, temo que te suceda alguna desgracia.

—Descuidad por esta noche.... No perdais tiempo, señora, que cada minuto vale un Potosí. Capitan, desenvainad la tizona y en marcha.

El señor Pero bebió de un solo trago el vino que quedaba en la botella, se caló el sombrero hasta los ojos, embozóse en su capa, y con el acero desnudo esperó á que Blanca se levantase.

Esta comprendió que no era oportuno hacer observaciones ni preguntas al mancebo, y triste y silenciosa se dispuso á salir.

—Dios os guie,—dijo el paje.

—¿Tardarás mucho?—le preguntó la doncella.

—Tres horas; pero no estaré contento aun cuando no vaya en todo la noche [illegible]

—Alguna diablura proyectas [illegible]

—Esta noche [illegible]—contestó sonriendo el mancebo.—Estad tranquila.

Blanca movió tristemente la cabeza, y dijo:

—Estás acostumbrado á jugar la vida riendo, y no me inspiran confianza tus palabras.

—Para que nada temais, os diré que acabo de recibir una carta de fray Bernardo.

—¡Una carta de fray Bernardo!....

—Me advierte el peligro que corro, y nos ofrece [illegible]

—Pero....

—Se empeña en que hemos de ser amigos, y al fin lo conseguirá. Puede llevarnos á la Inquisicion y no lo hace, y por mas que sus ofrecimientos sean interesados, tengo que agradecer sus beneficios.

—Es tu obligacion.

—Fray Bernardo es el único enemigo verdaderamente temible, porque todo lo peor que puede suceder es que me prendan y me lleven á la Inquisicion, en cuyo caso aceptaría la alianza y recobraría la libertad.

—A pesar de todo eso....

—Que el tiempo vuela,—interrumpió el paje.

—Adios.

—El cielo os guarde, hermana mia,—dijo Luis mientras acercaba su frente á los lábios secos de la doncella.

—Piensa, Luis, que no tengo otro amparo que tú,—le dijo Blanca.

—Capitan,—dijo el mancebo,—si algo ocurriese en el camino, dad el silbido que sabeis; nos servirá de seña, porque como la nueva casa no está muy lejos, llegará fácilmente á mis oidos.

—Sereis obedecido en caso de necesidad.

Blanca y el soldado salieron, y Luis se asomó á una ventana.

—Ellos son,—dijo despues de algunos instantes.—La calle está solitaria y la noche oscura... se alejan.... ¡Protejedlos, Dios mio!

Luego llegó á la puerta del aposento y llamó á Santiago.

Este subió pocos instantes despues.

—¿Qué se os ofrece?—preguntó.

—Regularmente esta noche quizás dentro de poco, vendrán separadamente dos hombres, ó por lo menos uno, que intentarán verme. Para conseguirlo, empezarán por sonsacaros, y si preciso fuese, por ofreceros alguna cantidad.

—Que les haré que se coman aún cuando no tengan muelas para mascar las monedas.

—No, al contrario....

—Os comprendo: atrapo los maravedises, les digo que me sigan, los llevo á la cueva y allí....

—Tampoco es eso.

—Entonces no lo adivino.

—Es todo lo contrario de lo que pensais.

—Esplicaos.

—Uno de esos hombres es pequeño de estatura y flaco; no lleva pelo de barba y le brillan mucho los ojos. Podreis conocerlo ademas por una sonrisa muy dulce que siempre anima su rostro, por su voz un tanto aflautada y suave.